HE MORNING STAR

Vol. 58.

Jaffna, Thursday 3rd of Sept., 1896.

No. 18

RIGHTESUSABBS EXALTERN A NATION BUT SIN IS A REPRESENTS ANY PROPER.

OUR SUBSCRIBERS. Please remit the dues at your earliest convenience without any delay.

J- P. COCKE,

Manager.

FOR SALE CALICUT TILES.

glass and ventilators, Flat, ridge. (First Quality)

WILLIAM MATHER.

THE CEYLON STEAMSHIP Co. Ltd.

The Company's Steamer "Lady Have-lock" is appointed to sail from Kangasanturai for Colombo on the following dates. September 1st. 15th. ing dates.

The Steamer "Lady Gordon" is appointed to sail from Kangesanturai for Colombo via Trinco-malie on the noon of the following dates. September

4th. W. MATHER, Agent.

29th.

KAUMARARANJAN OIL.

MANUFACTURED BY NEPAUL MANUFACTURED BY NEPAUL
KAVIRAJ KRISHNAJI.
This Excellent oil cools the whole system, expels venerial poison and imparts fresh vigour to the brain and eyes. It is indispensable to all who live in hot changes.
Females who suffer from womb disorders will find a ready cure by using this oil in two worlds the

Price 4 oz. bottles Rs. 25. 8 oz. bottles Rs. 40. WARD & DAVY Jaffua.

NOTICE. The Jaffina Commercial Corporation Limited opens barking business on Tensday the 5th September 1896 at 10-30 A, M.

Wst. MATHER.

Managing Director.

THE JAFFNA COMMERCIAL CORPORATION LIMITED. OFD'S BANK HALL, SEA STREET, JAFFNA.

OFO W BANK HALL, SEA STREET, JAFFNA.

The company opens current accounts with sums of not less than Rs. 100 and allows interest at 2°/c per annum on minimum monthly balances of Rs. 500, and upwards.

Fixed deposits received on following terms:—
For 12 months Interest at 5°/c per annum allowed

"6" 4" 4"

Approved bills discounted, Money advanced

pledges.

Remittances can be made to and from Colombo. Colombo Bankers, Bank of Madras, Cheques and foreign drafts and bills of ex-change on the Colombo Banks cashed.

Inland and foreign goods imported on Com-

Office hours from 10-30 A.M. to 4 P.M.

WM. MATHER.
Managing Director.

DEATH.

At Batticotta on the night of the 26th July 1896

Mrs. Sara Gnanamutta aged 56 years,

MARRIAGE

At St. Barnabas Church, Avisawella, on the 31st ultimo, at 10 a.m., Mr. Richard Lawton, Book-keeper, and store-keeper. Dunedin Estate, Yatiantotta, to Miss Anna Chellamma, Spaulding, 2nd daughter of Mr. Edward Spaulding, Teacher, Navaly.

NELLORE GIRL'S BOARDING SCHOOLS.

The new term commencing the new year will begin D. V. on Thursday, Oct. 1st. New pupils will be admitted by examination on Monday

will be admitted by was Sept. 28th at 9 A. M.
There are now classes for Euglish Literature, Physiology, Mathematics, Botany and Drawing Fees, Standards IV to VIII Re. 21 per annum. For advanced subjects Rs. 30 per annum. J. I. PICKFORD.

FISCAL'S SALE

No. 1423, In the District Cour, of Batticalon, Radirgamer Kasinather, Vs. Unicedant.

In the District Gour, of Batticaloa.

Kadirgamer Kasiather
Va.

K. M. Mugammado bauma Levrai Defendant.
Notice is hereby given that on Thursday the 10th September 18% at a clock in the afternous, will be sold by Public Auction at the premises following property of the Defendant specially mortgaged and hypothesetad in and by bond No. 60 dated 21st March 1879 and declared by Judgment in the above case specially bound and executable for that Judgment for the recovery of Rs. 1800, 37 and interest on Rs. 1000 at 161 per cast per annum from 21st March 1892.

est on Ks. 1000 at 165 per cast per annum from 21st March 1872.

Two shares of land called Kulavaiyei and Kulavaiyei Willaskeett forming into one land the boundary of the share of the land called Kulavaiyai is on the North by the limit of the land called Tangany waysei. East by salt water lake and on the West by water course, and lie boundary of the share of the land called Kulavaiyai Vellen keets is on the North by water course, and lie boundary of the share of the land called Kulavaiyai Vellen keets is on the North by water course. Sunth by the limit of Kulevaiyai and Manjady Vaiyai and West by the limit of Kulevaiyai and Manjady Vaiyai and West by the limit of Fatter Kazan Niyei. The two shares containing in extent 44 acres ir rook and 9 perches. Fiscale solice, Satticalon, 2 . . . K. C. S. AURGAMER. 14th August 1895.

ORDER NISI. In the District Court of Jaffan

Testamentary No. 205.

In the matter of the Last-will and Testament of the late Punniar Volcepilat of Tambagamam. Deceased. Valupillat Tamprofillat of Tambagamam. Petitioner.

1. Chitamparapillat Poeniah, his wife
2. Ampikainachan.
3. Veerakattur Nallatampi, his wife

2. Ampiramenta.

3. Veerakattar Nallatampi, his wife
4. Mutupilla.
5. Vyraviar Appacutty and his wife
6. Valliammar, all of Tambagsmam. Respondents
Triss matter of the Petition of Velupilla: Tampipilla
of Tambagamam praying for fresh grant of Letters of
Administration with the Will anaexed be issued to the
Pottioner, coming on for disposal before H. H. Cameron Esquire, District Judge of Jaffaa on the 7th
day of August 1896 to the presence of Mr. Tambiah
S. Cooke Protor on the part of the Petitioner and the
affidavit of the Petitioner dated the 15th day of July
1896 having been read, it is declared that the Petitioner
is one of the heirs of the said Testator and as such
is entitled to have fresh Letters of Administration
with the will annexed issued to him, unless the Respondeuts or any other person shall on or before the
24th day of September 1896 shew sufficient cause to
the satisfaction of this Court to the centrary.
Signed on this 7th ?
day of August 1896. \ District Judge,

Weather. Last week the wind blew strongly especially in the afternoon and the dust was again very amonying. This week there has been very little wind and the heat is dreadful. There have been signs of rain and we trust it is not far off.

The Ceylon Educational Association The Standing Committee met on Friday Ang. 21st. in StMary's school room, Colombo. The report for the year was read and adopted and ordered to be printed. The proceedings of the annual meeting for Sept. 12th were arranged for.

was read and adopted and ordered to be proceedings of the annual meeting for Sept. 12th were arranged for.

Heat Wave in America during the first two weeks of August. At New York 163 deaths were recorded from an stroke up to August 11th. In Chicago over 70 deaths occurred from the same cause, In both cities many horses have died in the streets.

Marriage in high life. The marriage of Dr. H. S. Rassiah with Miss. Mary Annithammah, eldest daughter of the late C. Chinnatampillal, abst. Engineer P. W. D. Madras, took place on the 20th uit. at 5.30 r. M. in the Batticotta church. The large gathering repaired from the church to the home of the bride's mother where light refreshment were served. The leath of the bride and their groups of the string of the bride and the string in the string and the string in the string and the string and the string of the string and the string of the string and the string of the string and the string of the string and the string and the string and the string of the string and the strin

every effort will be made to track the offender and bring him to justice.

Pattoor Well. Pumping was kept up for several days during which time no appreciable impression was made in lowering the level of the water. Crowds of people came from all parts of Jaffins to see the sight, and all sorts of rancours have been set aftast. It looks very much as if the experiment had proved a success, and we await with interest the official report. Our enterprising photographer, Mr. S. K., Lawton has taken a photograph of this famons well while the experiment of pumping out the water was carried on. The outline of the well are clearly seen with the eagine and pump, and the crowds of people looking on.

The Ceylous Observer. This old and onorehd paper is issued now as an eight page sheet. The editor says;—We have for some time past contemplated this sunlargement, in consequence of having so frequently to resort te supplements of various sizes, which we know ourselves. Mr. John Ferguson, now in England, selected and sent out a printing machine which is the largest now in Cleylon, and which has some of the latest, improvements. On this our new issue is printed." We congratulate the Managors of the Observer on the callarged size and other improvements, and wish it many years of prosperity in the future.

**East Very Company of the Observer on the callarged size and other improvements, and wish it many years of prosperity in the future.

**East Very Company of the Observer on the callarged size and other improvements, and wish it many years of prosperity in the future.

**East Very Company of the Observer on the callarged size and other improvements. The public roads. Whose burses is it to keep the roads clear?

provements. On this our new issue is printed. We congratulate the Managers of the Observer on the enlarged size and other improvements, and wish it many years of recognitive in the future.

Sand hears in the public roads. Whose business is it to keep the roads clear? Some of the roads are obstructed by heaps of sand hlown across the plains the past two or three months, making travelling very laborious. It is high time that steps were taken to clear the roads. Rev. G. T. Fleming. This missionary of the C. M. S. stationed at Colombo passed away to his reward on Friday the 28th inst. Before his marriage Mr. Fleming was stationed in Jaffina as Principal of St. John's College, Chandiculy. For ten years he did earnest faithful work for his Master in our peninsula, and by his quited unobtrusive ways, and his consistent Chrestian life, won the cateen 2st all his brother missionaries. For the last few years he down with an attack of sickness and the one time it seemed us if he might recover, he finally succumbed. He have behind him to wife and then lift children (the last care, and comfort their learts. Government officers. The Government Agent and his chief Muddlar Mr. Bastiampillai, have returned to Jaffina, bringing with them a large supplyed furniture for Jaffina bringing with them a large supplyed furniture for Manaar was in Jaffina on Monday to give evidence in a court case. The Colomist Jaffina and Mallakam both civil and criminal is increasing. We are glad to see the public existance of the courted a destroy from this month sit at Jaffina on Saturdays instead of at Mallakam both civil and criminal is increasing. We are glad to see the public existance of the courted a destroy of the courted and for the month of the courted and th

public satisfaction of the talents and experience which Mr. Tampoo brings to bear upon the onerous duties placed upon him.

Jaffina Commercial Corporation Limits.

The Directors of this corporation have notified the public of their intention to open. Bankon the 8th inst, at 10.30 A.M. Current accounts will be opened with those wiching to do business with them and Fixed Deposits, received for which interest will be allowed at 3, 4 and 5 per cent depending, we presume, upon the audit of the control of the state of the sta

will be handed over for the use of the Supreme Court.

Sireworks. The new law about the display of fireworks is not well received by those who depend upon this form of display for keeping up a festival, but we believe it is a good thing. Accidents were constantly occurring, and it was getting to be a terrible noisance. The law may be a little too stringent, but there should be some control by Government of such a days of the law that the control by Government of such a days of the Jaffina Law Library. A committee meeting of the Jaffina Law Library was that Mr. H. Cameron, the Chairman of the Library presided, all the members being in attendance. A new supply of books to the value of about Re. 300 was proposed to be ordered, and certain other suggestions made to be considered at the annual meeting of the ambauribers.

Br. & Barlock. We are glad to be at that Dr. St. Mallock L. R. C. F. & S. Edinburgh and L. F. P. & S. Glasgow, Deputy Asst. Colonial Surgeon stationed at Chilaw has been promoted to an Asst. Colonial Surgeony from the latter part of last mental.

நீதி இராச்சியத்தாரை உயர்த்தும், பாவமோ எந்தச் சணங்களுக்கும் இகழ்ச்சி.

டுகும் புத்தகம்.]

யாழ்ப்பாணம், தஅக்கம் ஹி புட்டாசி மீ ஈக்க வியாழக்கிழமை.

சங்கியை, கஅ

இலங்கைப் புகைக்கப்பற் கொழ்பனி (லிமிற்றேட்)

இந்துக் தொம்பணியாரின் "'வேடி அல**ல**க்"' என்னும் கப்பல் பீன்வருத்தேதிகளிற் கா**ங்கே** சன்துறையிலிதந்த பாம்பன்வதியாய்க் கொழும் புக்குப்போகஇருக்க்கைறது. புறப்பாசி மி

1 ந்த நிக்கோயம் 15 ந்த " 29 ந்த "

்லேடிகோடன்" ஊணுக் பேல் பின்வதல் தேசி சனிற் காக்கேசன் அறையிலிதத்த சிகுக்கோணும்ஸை வழி யாய்க் கொழுர் புக்குப்போக இதக்கின்றது. புரட்டாச் மீ 4 க் உ பகல்.

உவில்லியம் மேகர் எசன்ற

கையோப்புக்காரரே!

தயவுசெய்து கையோப்பப்பணத்தைத் தாம தமின்றி அணுப்புங்கள். J. P. Cooke,

கௌமாரரஞ்சன் தைலம். இது கேபானம் கலிராச சிதுஷணுச் செய்தது.

இத கேபாளம் கவிசாச சீதவுண சி செய்தது.
"மேக்கான் கை, உர்தியறற்கி, கண்புலைக்கும், ஒருக்கும், விரியலின் கைய இடைகளை அதற்தி 6 நகர்தின் விரியலி சுத்தி, தேகத்தின் விரியலி சுத்தி, தேகத்தின் விரியலி சுத்தி, தேகத்தின் விரியலி சுத்தி, தேகத்தின் விரியலி சூத்தி, தேகத்தின் விரியலி சிறிய சிறியில் கிறிய சிறியில் சிறியில் கிறியில் கி

⊕uπ 25. * Da miunceninga

ஒடிசோழ வையம்! இந்கிலிஷ் கம்வம். எல்ல வேல்கைமர்காரி, யாரோ இந்திலிஷ் கம்வம். எல்ல வெல்கைமர்காரி, யாரோ சிலுப்புகள்ளது. கரியான சோடி . எல்ல வட்டித்த வடி கழுள்ளது. இதபோன்றசோடி யாற்ப்பாணத்தில் விவல தத அகப்படுக்கு அரிது. இரண்டே கலேயானத்காற் சி குத்த மதிப்பு. விவல், குபா, 500.

15-5-96.

வாட் அண்டேலி. சோவலர் வீடு

உதயதாரகை

கஅக்க ம் இல் புகட்டாக மு வக்க.

யாழ்ப்பாணத்தின் கீர்வளம்.-Our Water Supply. வற்று விரியாகிய புத்தரிலுள்ள இனாலகையே சிலாட்க காக யாற்பபானத்துகாகவின் வேண்க கணைக் கணிக்கினக் யிழக் காகத்க்கட்டிபோன்றிருந்த என்று உண்ளிக்கைக் யிழக்கா நேல்லியிக் கண்போலை சேற்னிறில் விளக்களை கிடக்கினத்த பிறகிட்ட மூ களிச் தித தொடக்கைகள் கட்டக்கினத்த கணி பிறுமனத்திக்கை இருந்த கணி தேவி சிற கடிக்களேத்தனை பிடுடம் வெக்தவன் பியியிறத்துகணி பிறுடமுற்குகண் சிறுவரித்துணி பெரியரித்துகணி விறுக்குகள் அதுவனை முற்ற காறகப் பக்காறிறி இருக்கியான் அதுவன் முற் யாம் பின்று ஒலிதற்றும் இந்தாரி அழகிறத்துணி விறிருக்கினதின் இருக்கினர்க்கும் பாழ்ப்பானத் தின் தின் முகிதற்கு விறுக்குக்கின் சாண்டியாறியானத் தின் தின் முகிதற்கு விறையின் குறித்துக்கொண்குகிலும் குறிக்க அறிதுக்கின் காண்டிய மாற்ப்பானத் தின் தின் முகிக்கின் கரின்றில் முறித்துக்கொண்டுகில்ற அன்கிறே பிறுக்கிகள்கள் காண்டிய முறித்துக்கு கண்டுக்கும் பிறிக்கில் கிறையிற்கு கிறைந்தப்பும் நேலித்தியிறிக்கில் விறையிறுக்கும் கண்களுக்குக்கு கிறுக்கும் அன்கு கிறிக்கில் கணைக்கின்றிக்கைக்கில் கிறைக்க அறிதுக்கின் அன்கும் முறித்தியின்றிக்கில் கிறைக்க அற்றுக்கின் இருக்குக்கில் கண்கும் கிறைக்கின் இருக்கின் இருக்குக்குக்கில் கிறிக்கில் கிறிக்கில் முறிக்கில் கண்கின் கிறைக்குக்குக்கில் கிறிக்கில் கிறிக்கில் கிறைக்கில் காகுக்கும் கிறிக்கில் கிறைக்கில் கிறிக்கில் கிறைக்குக்கில் கிறிக்கில் இருக்கின் இருக்கில் கிறைக்கும் கிறைக்கில் கிறைக்கும் கிறிக்கில் கிறைக்கில் கிறைக்கில் கிறிக்கில் வற்று விரியாகிய புத்தாரிவள்ள நிலாவமாடுபே சிகுகுட்க வாக யாழ்ப்பாணத்தவர்களின் மனங்களாக கவர்ச்சீசச

பட்டணத்திலே நல்லைதல்லாளிர் போரிய அளவாயில் பட்டணத்திலே எல்லைகள்களிக் போரிய அறை எலிக் கொதுப்பான கிலாவணாயிலித்ததம் நீலை ஆக்க கேன கொதிகுக்றை பட்டணைகாரிக்கு தைப்பானம்படு வைத்தேன போபிது அரசீனர் அத்திகள்றை பத்திரங்கள் பேசுதிகள் சு. எட்டும்பில் நாறத் விச்சு கோகும்பிகுக்கின்றத்து, அத கைப்பரிகோத்தலை பித்தியானகாரியும் கண்டு கிறிக்கு சுத்த பர்பரிக்கத்தில் புத்தியானகாரியும் கண்டு நீறிக் காபிமானி கூறுக்குறது. "அபிமானி" பின் புத்திமத் வர பிக்தமா தேல், கிறையகளையின் நீர்வளத்தை யாழ்ப்பாண

க்கமக்காரர் உபயோகத்தெய்யும்படி அவர்கட்கு உபகாம மாகக் கொழுப்பது நீதியாகுமண்கு! மோகப்பார்த்த வேளாளார்கிய எம் யாழ்ப்பாணத்தவரி இவமையை உணமாதாக்குமாரா! அறசஞர் மவை குறினற்ப இம்மணற்றிடனர வக்குவிஞர் என்னிகள் குததான் தெரிவரெய்தாரோ என்று பலருநையும் கேட் கருவியட்டோம். அவணிலினதப்பை அவகோர் சதிர் பார்த்திருந்த எமது கடக்காரர் இற்றிடம் அடைக்குவகும் மாத்துவகும் அங்கலாயிப்பும் எத்துகணப்பெரிகளிகள் குறுக்கு இந்த வருத்த பிருகாமாய் அரித்த சிரணங்க சோய்மறேனரை வாட்டி வதுக்குச்சுறன கண்கு? மேசசாலக்கள் எம்றர் வயனிலக்கட்குச் சக்குதிதா கரிதிருந்தத்தோறம் மை அண்டுத்தை கண்கு! கோல்குமாக வைகத் இடிசிப்பைக்கோர்த்தல் உடம் தோட்கியமன்றை இப்போது கடக்க பரிகோத கண்டுவி கத்தாட்சியாயினத்தை இப்போது கடக்க பரிகோத கண்டுவி கத்தாட்சியாயினத்தை இப்போது கடக்க பரிகோத கண்டுவி

யாழ்ப்பாணம்

விவாகம். — Murriago, — சென்ற மீ உகர் உசாய க்தம் ஐக்தமணியாலில் வட்டுக்கோட்டைக் தேகாயை த்தீலே ஒர் சீறின்த விவகம் சிறைவேற்றப்பட்டத, ம கைவானக் ஆராவியைக் போர்த்ததுக் செழும்பு வைத்தீ யக்குறூரியிற் கற்றநக்கேறி அநாட்சியில் வேயைபாயிரு ப்படிகளான டாக்தர் ஏக் எஸ். இராகைச்பா (Dr. H. S. Ristich). மணவாட்டி காவர்டுக்கு முமை, சின்றத்த ப்பியாயின்னை என்பவரின் புத்தரியாசிய பேளி அமிதம் மா. றைவன் போதகரை விவகைக்குக் சிறைபொருற்குக் மனைப்புரிகிறதார் சுலைக்கின்றம் பேற்ற சீருசிவாற்க. கவாலி வாகிபாகிரின்றதாக்கம்.

குக்கள் பொற்பபாவத்தன் குறிச்சிகள் தோறம் வதாயி கடிப்பட்டாலோ என்றை வறை வாஞ்சைகளுள்ளத் தியி குக்கீறது.
— கப்பிரில் கேர்டே— The Supremo Court.—ச்ரேட்ட டீதீபத் தலாபத்திரம். — சிரிகிறந்கை கடையிலும். கழியின்னி "கிசாந்கைகட்டித்தர். கிறிக்கி திதுவான கேழைய்பிலே இதுவகை கினக கடிகள் ஆம் குமந்சியலித் க்க, வடகற்குடுடம். கிறியின் விசாந்களை வடிக்குப் பேடைகுட்டுக் "கலின்ன" ராகப்பிறவுக்குவை கியமிக்கப் பகுவாகுக்றும் மேன். தெழியினால் சிரைவடை இடத்தில் கொழுப்பு உள்திறிக் நீத்தினாய் அறுவகப்பாப்பாகுக் நம் தெரியப்பேறதோம். யாழ்ப்பானத்சியே முற்றும், மட் திக்காப்படும் இன்னிடு, திதியே நடைவலியே கடைக்கும் மோக ஏழுவழக்களை சுப்பிசிடுகோட்டாமால் விளக்கப் பட இதிக்கிறைன. இக்கமாத வடிக்கற்றில் கிலிடித்தி கே கப்பிரிக்கோக் தமியமாகும். பெடுணசின்கதி — கிரியாகக் சீறின்த ஊழியர் வடத் திவத்த சேல்வும் என்னும்மாதா சென்ற மீ உடைத்தி தியிற்குமியோனது தக்கத்தக்கிடமான ஒரி சக்கத். யாழ்ப்பாணன் பொலின் இடிகைக்கிக்குக் சார்க்குமெ கிற தெருக்றிய சக்கிலித்து சடுதியிலே இகலாழ்கோக கைறும் சத்சகைக்கத்கிய.

யாழ்ப்பாணவியாபாரசுமுதாயம். -- The Jaffina Commercial Corporation.—இக்கு மூ அக் உ ஆரம்பார கஇதுக்கும் இச்சங்கத்தைப்பற்றிய விபரங்கள் சீலவற்றை எம்மிஷடர் அறிய விதும்புவாரதலால் இம்கணம் தருகின எனுந்தும் இன்கை இடைபெறும் பிரும்க என்றுவர் மேம்க நாற் தபாவுக்கு தனைபடிய வெறும் இல் கைய் ஒத்தின் மேம்க இறை தபாவுக்கு தனைபரும் தொல்லக்களோடு தங்கத்தின் கணத்தத் திறக்களாம். மாதமுடில் பெரும் தபாவுக்குக் தறையாத மீரச்சொகையிறப்பின் சுக்கம் நிற குறுச்சின்றின்ற கடிட்டி சொய்கும். அதைவுகடத்தத்த தி வையாகவிதுக்கு இதிகும் மணத்துக்கு காறுவிறும் முறுவ நம்தத்துக்கு இதிகும் மணத்துக்கு காறுவிறும் முறுவ நம்துக்குக்கு இதிகும் மணத்துக்கு காறுவிறும் அம் கண் கோட்டுழுக்கும் பறுவிறை எழுதிக்கொழித்தப் பணக் கடன் கோட்டிறுக்கும் பறுவிறை எழுதிக்கொழித்தப் பணக் கடன் கோட்டிறுக்கும் பறைவரை காறிக்கொழித்தப் பணக் கடன் கோட்டிறுக்கும் அனுப்பவரம். சிக்கத்திக்கைக் கோழும் முற்குகோள்ளையும், கூக்குமைகள் கேறைவர்க்கு கோழும் மானத்துக்கும் அனுப்பவரம். சிக்கத்திக்கைக் கோழும் மிலே சிக்களைபட்டின் வக்களியே எனக்குவைச் திதிக்கிகை குரிச் சிக்கத் துழுக்குக்கும் தன்றுக்குக்குக்கு கரிச் சிக்கத் துழுக்குக்குக்குக்கு கடைக்குக்க அனு வக்கள் காகவிழி பத்தமையன்தொடிக்கி மாவையில் கா இமனிவைக்கும் கடாத்தப்படும்.

இலங்கை.

மேஸ். எல்லியற்.—Mr. E. Elliott — தேன்மா காண ஏசன்றராசிய மேஸ். என்றியறு சீக்கமர் உபகவூச் செய்வாத்தோடு இணப்பாறுகாகுமுக்கும் பெண்டு மோயிசி அவகுடைய இடத்துக்கு கியமிக்கப் இணரமென்றும் பத்சரி அளைஞரைப்பு இ-அத்து காய்ப்பாறிப்பின் டெஸ். எவ்வி கைகள் பெசுசீன்றன. இஹர்பாறிப்பின் டெஸ். எவ்வி யற் கம்பேலைகளிற் நடத் காலத்- தங் கழிக்க போச தீதி தச்சின் குமாம். பேளாண்மை சதிச்சிர்காரம் நடத்தப் படுமானுல் மிதுக்க ஆதாயம் விணாகு சென்பது இவகுடை

மேஸ் அத். மூபேட்ஸ்.—The late M. Adv. Roberts.—கொழம்பிலே இரண்டோகுவருடிக்களாக அத

anCanto. - Suicide of a Planter .-தற்கோல். — Suede ed a Planter. — இரம்பிய தட்டத்தவை தனேதவர்கள் இல். கோட்லி என் பவர் (Mr. A. C. Churtury) அர்பலாக கொடையில் சன் விதித்தாவையில் ஆரிக்கு சம்பணத்தியில் வ தல்கை அதக் தக்கை உரிக்க இறிலிகள் திரரி பிறத்தியாள் பரிட்சை. — Protors' Extrapation.

பிறக்கர்வர் பர்ட்கை. — Procest Examination. சிவராக்களின் அடிக்க பிறக்கியாக கடிக்க மடிக்க பிறக்கியாக தகிர பிறக்கியாக தகிர பிறக்கிய அடிப்படுக்கிய பிறக்கியாக தகிர பிறக்கியாக அடிப்படுக்கிய பிறக்கிய பிறக்கிய முறக்கிய பிறக்கிய கடிக்கிய கட்கிய கடிக்கிய கட்கிய கடிக்கிய கடிக்கிய கடிக்கிய கடிக்கிய கடிக்கிய கடிக

பக்கல் - நொளு கொளிப்படுமென்றது கேவிருள்பத் சினை. பூளோயின்றையா மறுரைப் — The ture Rev. G. T. Pleming — சீல கடிக்களின்பன் கண்டிக்குறிற்றுள்ள சம் போறான் கத்தூரித் தமைவளித்தவறையா சர்க்மி கணைக்கிரச்சத் மின்றுகியாகக் கேற்றுப்படுக் கூலிக்கை சிதுத்தையா வடத்தவத்தவதமான பிளையிக் ஐயர் வறிற்ற கண்டுவில் யாற்துகிய உருமுறை கேற்றிய்படுக்கு திறுக்கு தக்கப்படுக்காகும்.

து as culps கள் அது க கொல் இப்பெலிங்கம். — Mr. Ramalugum's Case.—இவருடைய வழுச்சிய இறுவுள் தேட்டிச்சடத்தில் படிக்கியூக்கும் மறுபடியும் தறக்கட்சபார் அட்டற் கோட்டுத்து அம்பமிட்டியுக்கிறர்கள்.

விவாகம். — Marrage — அவிசாவகையிலே மேஸ பிலாமை... - அவரம் நட - அவராற் வையில் பிற்ற நிக்கேட்டு எர்ற்றன் என்பவரிக்கு " தன்றில் பயிசோந்த மேலை. ஸ்டோவ் நல் என்பவரிக்க இந்த டாம் பூத்ரியாகி ய அன்னு செலலர் மாவக்கும் தேன்ற நிக்கடகிழகம் அமை சிறைவேற்றப்பட்டதென்ற அரவிச்சபிசபுற்குழும்.

பிறதேசம்

ளை அமைக்கு தப்பட் 8ப்போவின். சீனமாத்ரியாசய வலைக்கொள் பிரபு அமரி காவுக்குச் செக்கிறாகிக்குர். இக்கிலாந்திலிருந்தபோது க்காட்ஸ் ஒன் தலைகையையும் தரிசேனத் செய்து ஒதை எணி நேய்ச் சு

தன் ஆண்ணைப்பும் திரசான நடுகும் இதற்கு கூற அதடுகை இடம் ஆணை செய்றார் பிலிப்பியண்டூஷ்ஷன்றிலே சவகத் செய்ப எத்தனித்தோரம லார் ப்போடுக்கு இதலாறி அகசுசன் கடப்பட்டார். நக்கழித வியாவிலே இநாமுக்கிறிக்குக்கள் உடக்க முத்தித வியாவிலே இநாமுக்கிறிக்குக்கில் உடக்க மைகுகையும்ப்பட்டாராகள். பிள்வாகளும் விதிரகளூரிம் அ

வைகொள்ளப்பட்டார்கள். பிளிவள்ளூர் விடுகொற்றே வர்களுட்டு பதும்பான பிஞர் டாத்தர் இலக்கொண்டும் நான்னிற்று வர்களும் கால்குத்தில் புப்பேற்ற தவன்றி தன்கர்த்தர் அசெனக்கிடகாரணத்தால் விழேதவை

சுவக்கீழும் குரியவேப்பமும். — Suskim — சுவ கைக்குமுக ஆண்டிக்கும் இதியக்கையாக இகைக்கும் இது ஆகுகு இதனை∮பிசியான இகியம் உயாயிகுளைக் மூட்டா இது ஆகுகு இதனை∮பிசியான இகியம்ட்பு ஆசாவும் உத்தியோ கண்தேர் சீஸ்டில் இனைச் "மேசிச் தம்மே" பி கடலிற போய் வ இத்திகை நெலுகு அரசி இம் இரச்சி ஆதிக்குது.

திக்கிகு (பெற்ற இடித் இமை இட வடுகிறைது. சிறன்கி பிரிர் - 7 பா zilmr. — ஆடூர்க்காவிக்க கீழ்மாக தூறுக்கை சக்கியார் பிதுத்த பட கழுத் - கூர் ந்த பேமான கொயர்க் அத்பே பெர்ம் ஆறகாறக்கு உணர் நடிப்புகள் நாயிட்காவிப் பின்சீத்து செய்த பே சமானிக் கைகுட் தே துறு, நுறுப்குக் நக்கும் (அணிப்புகை குடிவ கைகு துறு, நுறுப்குக் நக்கும் அணிப்பான காகக செய்ற திக்கியை கப்புக்கி ஆய்கு இணைந்தது அடிகே கேறை தா க்கையுரி பிரும்பிக்க கிதுப்படுக்கு இடுக்குக்கு கூறையுக்கு க்றி அக்கலைய் இதுக்கொடைத் கின்றன. அவ்வடையலித் ப்பும் துளிவிக்கப்பட்டவுட்கின் தேச்சன் இணைநக் தப்பற இடிகையில் இடியில் அன்பதுமணிர் திறைக் தக்கணைக் பழம் நுளைக்கபட்டவட்டன் எருக்க கொறை கேப்புற இதறுபத் 5 வாக்கள்கள் நொகும்கும் மெனிக்கையைத் தித நுற்கிரப்பிரத்துவேட் என்ற சம்ட் கால்ட எக்பவறு த துற்கிரப்பிரத்துவேட் என்ற சம்ட் கால்ட எக்பவறு த கதர் செய்தியறுப்பிறுர் சமிட் கால்ட் என்பவறு த குரத்துகையடு பேன்னி புறத்தடத்தில் ஹார்த்த தண்ணார் போலாக மறுநாடுகள்மை ஒண்றுமாணிதோடுக்கு ஐம்பது பபானாக மறுமைடன் எனவு ஒண்டுறன்னை நொடக்க இம்பத கீமிடக்களைகப் பெசை! பூகல் கீகழ் சது. போலக்கழுத் தான் கோல்ன் பீரசி நீதில் குறிக்கத்தி போல் ஒனித்துக்கள ன்ன அவன் சேசுறுவர் பலன் வடையித்து தம் பீரயாணப்ப ட்டர். மானிகை அக்கினியாற் கட்டெரிக்கப்பட்டது. அங்கிலம் உத்தியோகளுதரிலே அவண்பாரசிக்க கொய் பட்டான். இந்த தழுக்கு இதுக்கி செரையுறையானு கீய ஆடிட் என்பவன் சிக்காகணப்சியாறன்.

குத்தில் ... Patal.....கத்தால் கொட்டி வெயுள்ள கை திதோழிக்காள் இந்தியாவிலிதுத்த பெதோதோகையா∂தார் தட்குடைப்தே வங்கு நாத தெழில்களுற் கையூட்டுத் தம கத்த நட்டம்லிகளத்தலால் மனத்தரிக்கையட்கு அவர்க ஸுத்து லி மோதமரகப் பேறுமளிகும்கின்றுர்.

விருக்குக. — Turkey. — ததுக்கிய இராததானியாகிய கொண்ணிகளுத்தோல்ப் பெரியிவேயுள்ள ததுக்கிய வந்த ச்சு வைபெ சுறிந்த அடிபே நமாக மற்றது தூறினியியி படையெழுத்த சாறுகாறனர்களே வைடுகுற்ற சாவனைய சீ நாவுகம் கீஞிக்கி. வேறிடந்தனிலும் கலுக்கள் ரிரிழ்த்தன் சாய்படிகள் பேலிடந்தனிலும் கலுக்கிறி டேன. சுற்றில்ற ஆரிகிறியிரிழ் கிகப்பட்டாக்க இலைக்கிபட்ட டேன. சுற்றில்ற ஆரிகிறியிரிழ் கிகப்பட்டாக்கள் இரோப் பிய இரு சாங்க்கைகள் தூறினிய வுசதுச் சார்பாக இக்கவ திதே காக்காகக்கிறத்த மணம் கதை கைக்களிற்கில வாழ்த்துக்குக்கி கிகத்திகுப்போது தூறிகியியிற்ற பல கைக்கு எங்குற்கு இறும் ஆறதலில் வட கிரேந்துந்தியு — (மேட்டுக்களைச் சாதித்துக்கும்றது அ கைக்கு சுக்கு காக்குக்கிறில் தேசாதிப சீயான சிக்கியியை பிரசினதாக்களைச் சாதித்துக்குகியத் கிரேந்துந்தியு — (மேட்டுகியத்துதின்கும் தேசாதிப

வர்கள் கோள்விகளிற் சீல் கழந்தாறு படைய உரித்ததது. இந்நு தம் கைவையாகது குக்க இதித்திகுத்திகும்த லிகேண்டு பெக்து கையிறிற், அப்செடி நேர் இதிகுக மறப கையு யதலர்க்கத்தை சிறிய படுதினினைகள் துரோப்பா ஸ்கு கைவுத்தைக்கி ஏற்ற குகிலி வகிட்டிக்கொண்டு சென் ரதன் ஸ்ரில் வரதனை உடியாக்குவது இச்சிவர்களை கோவி ஸ்ரில்வினைகளை உடியாக்குவது இச்சிவர்களை கோயியு படி ஒரி நீரின்றத் தேசாரியின்பை சிறியி அதிவண் திலிலை நிறும் பியிய இராக கிறியுக்கதுக்க குறுதுக் தேகியு படி ஒரி நீரின்றத் தேசாரியின்பை சிறியி அதிவண் திலேகுற் துரும் பியிய இராக கிறியுக்கு டிக் அதுவும் மதர்தித் தாரியு குமையிதுத்கின்றது.

B 19 3 10

யா. கி. சம்ரட்சணுசங்கம். J C. Provident Association,

1 C. Pinnden Association.
இச் சுக்கத்ன் கொரயிறற்கேட்டமுறை இர்கு முரி சிக்கத்ன் கொரயிறற்கேட்டமுறை இர்கு முரி சிக்கத்ன் கொரயிற்கேட்டமுறை இர்கு முரி சிக்கத்ன முன்படியுக்கு சியாவுறு அறையினே கடையேற்றது. தடிலை சிக்கத்தி மேன். ஆப்சோழும், குடிய பிறிவைக்கு அதிரைக்கும் கடியில் நடிகை ஆப்சோழும், கடியில் பிறிவைக்கு இரக்கிய மடியில் நடிகை பேடிக்கும் திரியோயில் சிக்கத்தில் முறிவில் இரக்கிய மடியில் சிக்கத்தில் முறிவில் இரக்கிய மடியில் சிக்கத்தில் முறிவில் சிக்கத்தில் முறிவில் சிக்கத்தில் முறிவில் சிக்கத்தில் முறிவில் சிக்கத்தில் முறிவில் கொரியிற்கு அரக்கிக்கப்பட்ட அலித்தில் பெரியில் சிக்கத்தில் முறிவில் குடியில் கொரியில் சிக்கத்தில் முறிவில் கொரியில் சிக்கத்தில் முறிவில் கொரியில் கொரியில் கொரியில் கொரியில் சிக்கத்தில் முறிவில் கொரியில் கொரியில் கிக்கத்தில் அரசுடியில் மொரியில் கிக்கத்தில் அரசும் அரக்கத்தில் முறிவிக்கத்தில் அரசுகத்தில் முறிவிக்கத்தில் மடியில் அரக்கத்தில் முறிவிக்கத்தில் முறிவிக்கத்தில் முறிவிக்கத்தில் முறிவிக்கத்தில் முறிவிக்கத்தில் முறிவிக்கத்தில் முறிவிக்கத்தில் மூறிவிக்கத்தில் மூறிவிக்கத் இர் சுந்தத்தின் தொய்டுற்றிக்கட்டமோ**க்**ற இர்க மு

Numivil, 1896, Aug. 26.

மாணசங்கதி.

டாரண்சிங்கத். க ரித்தவா மீல் வழித்த மாக, நீ. நீ. நீக்கிலும்பின்வன பேததப்பின்வன அல்அத பரிகளி நம்பியெண்டுமர் கேறைய் வாய்படுடர்கில் சணக்கள் நீ சடிகியில் இுவரைந்தோர். குவீனர், தவர் சந்த குன்கும் கசிசினின் சியோராகவித்தது மேஸ். வித்தயாரியின்வாரின் சமியோராகவித்தது மேஸ். சவராரத்த சன்பவர்க்கு சமிசாதரி நரக்கு தறை யில் வதடமன்வா சத் தீவுப்பதச்சு நாதக நூக்குற்று வுகவும் பளவதுடர்கள் மத். குமீழ் கூவத்தியாகவுமினத் தகவ கதனுக்களர் கீனை நாதக மிருக்கு முதுவுகினுக்கு நக்கும் கதனுக்களர் கீனை மூரா இதை குமுக்கப்பட்டவர். இவர்க்த வழத கிருவகையுடுத்தது. இவர்களப்படிலும் பும் பக்கு பருத்திர் காறமிந்கள் புகையிக்குக்கும் தாபகிக் சிற்க

மாணவர் தமிழ் அறிவு.

ன்கிறிர். இக்கருத்தைப் பாமமர்தானும் கம்புவார்களென் நா நாண் நிலைக்கலில் வல

று கால் கிணக்கலில் வல தறிக்கப்பட்ட தலக்களுக்கு முன்னும்பின்னுமிருக்கும் வி தீதியாசபெல்தவறிலில். தமிழறில்லா? இதக விவேகத் கூற சீர விபடியமற் கண்டுபிடித்திர். 4 பி. நீ. மீ தமி படி பிருத்து சீரி டன் தற்றுற்றுவப்து. அனேக கரைசாவை களிற் காட்டுக்கு "அறக்டுகையூர்ப்பு, அறவதுக்கும், பி வதுகளிகளில்" கைறிப்படியே பின்னக்குந்தத் மாடுதாகு விளக்கு மின்றி போரேட்டுப்படக் தேட்டவுடன் சோத கணிப்படன் மேற்கேகின்றிக்காக் கண்டுக்கும்

பாரி என்ன பெண்டியிர் இட்புறுட்புமையும் கடிட்டியும் எனத்த லிற்கள் மாணுக்கிய எனி வேத்தவணையுடையின் டெல்று "பாண் மைவிற்கும் புள்ளபடி செலக்குகணையுடையின் டெல்று "பாண் ககமாக்கைய் தேற்துமா" என்றது போர் சொக் வூசிருத் ககமாக்கைய் தேற்துமா," என்றது போர் சொக் வூசிருத்து போட்ட பத்தக்களிற் கணத்துகளைத் தமிற்பவர்ளிக்கு. டக்களிற் செல்வதற்கும், உலர்தலப்பாடகாவைகளிலும் கே க்கிலிஷ பள்ளிக்குடங்களிற்கு செல்வது தட்டுப்பிறதற் தம் சிலப்பமிறன்ன! "என்மைவிறப்பி" வபதவித்தியாக க் காட்டுகிகர். தமிறப்பின்றக்கையுள்ளது கடிற்பிறிலும் சமம் பான்பண்ணினையில் செலிதிவிலும் விக்கட்டு சம் பான்பண்ணினையில் செலிதிலிலும் விக்கிக்கட்டியி சம் பான்பண்ணினையில் கே கிசிலிவுடன் விக்கட்டும் கும்பி" சாடிக்கு மான் கடியிக்கில் பென்ற கடியில் கர்துப்புணையுடன் படியிறு, கூற்றுக், கணக்கு பறுதின கர்துப்புகையுடன் படியிறி, கூற்றுக் கணக்கு பறுதின கர்துப்புகையுடன் படியிறி, கூற்றுக் அடிக்கும், அதேறியுகையுடன் படியிறி, கூற்றுக் அடைக்கு முதுக்க கர்துப்பணையுடன் படியிற்கு கடியிறுக்குல் கைக்கு பறுதின் கர்துப்பண்டும், சிக்கிரப் கிட்டியக்குல்களைய் அன்வு பாத்றையே மக்கக்கட்டியர் மடுகைக்கில் கேதக்காற் ப பிட்கைக்கு விட்டது முனைகையில் கிடியானுக்கன் பான்ப பூமின்னின்றம், எரித்திரா விட்டு வந்ததுண்ணம். அவ்று பந்தின்ற மெடித்தக்க, டாதார் மகுகுச்சின் தேத்த்காற் பரிட்கைக்கு விட்டது துணையை. கம்மாளுக்கன பாஸ்பண்ணின் திற்தகாகனம்பாதி கேண்ணியைடுக்கிப்படாதே கூட்டது திற்தே கையை. கம்மாளுக்கன பாஸ்பண்ணின் திற்ததுத்தில் அறையுகள்க்கு திறித்த படடங்கள் (சென்ற) போலிரு தா. பந்திகள் நைமு மாகடைசிலார் மதிக்குறதப்பைக் கற்றநிறுகையியாகும் "ததுத்தனற்று" டையோரு சுற்ற மதிக்கிறுக்களா! பெறிகுறும் என்னே போத்துவிற்போ சாவையிற்ற இறியுவடியோகும் பறிகுறுவியுன் கிற்பிறையின் குற்கள்கள் பெறிகுறுவியுன் கூறிக்கிறுக்கையின் கூறிக்கிறுவியுன் கூறிக்கிறதுக்கு வறியுவது திறியைக்குறையின் கூறிக்கிறதுக்கு வறியுவையின் கூறிக்கிறதுக்கு வறியுவையின் கூறிக்கிறதுக்கு வறியுவையில் கூறிக்கிறதுக்கு வறியுவியின் கடியின் கூறிக்கிறைக்குறின் மடியின் கொண்டியின் கேறிக்கிறுக்கு கண்கதில் மடியின் மேய்க்கைக்கியித்துவரை கடியின் கேறிக்கிறக்குறியை கூறிக்கிறைக்குற குறியுவிக்கிறைக்குறி மடியின் மேயிக்கிறைக்குறிவுக்கிறைக்குற வருவின்ற பெறிக்கிறைக்குறை வருக்கிறைக்குறையின்ற படியின் கேறிக்கிறுக்குக்குற கேறியின் படியிக்கிற்குற்கிற்குற்கிறதுக்குறைக்குறைக்குறிவுன் படிக்கிறைக்குறைக்குக்கிறைக்குறிவுன் படிக்கிறைக்கைக்கிறைக்குக்கிறைக்குற்கிறன்றுக்குக்கிறிக்கிக்கிற்குறைக்குக்கிறிக்கிறைக்குக்கிறிக்கிறைக்குறிவின் படிக்கிறைக்கக்கிறைக்குக்கிறிக்கிறிக்கிற்குக்கிறிக்கிறைக்குக்கிறிக்கிற்குக்கிறிக்கிறிக்கிறைக்குக்கிறிக்கிறிக்குக்கிறிக்கிறிக்கிறிக்கிறிக்கிறிறிக்குக்கிறிக்கிறிக்குக்கிறிக்கிறிக்கிறிக்கிறிக்கிறிக்கிறிக்கிறிக்கிறிக்கிறிக்கிறைக்கிறிக்கிறிக்கிறிக்கிறிக்கிறிக்கிறிக்கிறிக்கிறிக்கிறிக்கிறைக்கிறிக்கிறிக்கிறிக்கிறிக்கிறிக்கிறைக்கிறிக்கிறிக்கிறிக்கிறிக்கிறிக்கிறைக்கிறிக்கி என்பாட்டாறா? கவிலைகளை மாணக்கக்கல்லாமா? ப சச்பம்பெறப்பண்ணும் விதாவயக்களிற் போத்தவிவுள் எவாசிசியரங்கையே கண்ணமைக்குத்பி" யிப்படி சிரசி. உலகமே தீர்க்கட்டும், உடிபத்தி கற்பி ச்சுமெப்படத்தியம் மார்க்கப்படமே முக்கபாடம். தேவ "வீட்டுச்சுக் சுற்பித்தாவென்" கூறு சொல்வதீத்கேதல் வ. சுற்பமொகைத்தானற்பார். "நக்கையலிறும்பி" பே 15, 20 வதடங்களு சுனில்லையற் றம்பிறற்பப்பாகுமே கூருங்க தற்றமாகதை பிக்க பெய்யலிகளாய் அடும் மா இந்கர் தமிழுல்றிற நேறியிருக்குறை றமிழ் சிறம்கோக்கும் என்ற நாப்பேய மக் கடித்தின் வரைக்குணைறி புபாத் திமாரின் வசனுகையை நாக் கருதலில்லை. உள்ளதைக் சோல்றைட்டி பெல்லாம் பண்றுவ போன். பழிதிறுக் கேற்றப்படி யபாத்சியேவை சுன்தியுள்ளது காக். ஆயினு கரையக்காண்காணும்போது பேசப்பட்டின் படுகிறைப் கரையக்காணவற்கூறப் பேகவதில் விதம்பியிற் தறைப் கக்காற்படி கரக்காணும்போது பேசப்பட்டுகள் போதி ணச் சொல்லிமுடிக்கிறேன்.

இந்நனம். அவன்றுக்.

மலேயாத்திரிகனின் ஒலம். இலக்கை உத்தாபாகத்துத்த் தெத்திணச்பும் இலக்கீத்

து விக்கை உத்திபாகத்தாத முத்தாவகபும் இலக்கும் இதும் பெதுத் தாறகாய். தற்போது கீன்விடம் ஈர்ப்பகங்களானவை கைய்மா முகத்தாது கோறைமாரி தொரிய, மாவலிகள்கை சளனிக க்கைகளானவை பெதுதித் தரதுக் கமித்தம்பேபோதை வடன் அமோகவேகமாப்பக, மதனில் வாக்கருக் ஒறிந்தி நிலமாகத்தும் ஈனக்களிக்கப் பரிர்செழிக்க மிக விழிப் பார்த் தத்திக்சியையில் தனமாமும் நிகமாபிதுக்கின்றனர். இவ்வரவோரத்துக் படமேல்மாகளாக நிறிவுள்ள பாவ

க்குடா மத்தியாகாணத்திலுள்ள தொப்பிதோட்டச் ச*்*சன ஞானபோத் ஊர புணர்க்கு ஆவிசிறுவும் உண்கமையில் ஒம் ஆவரைத் சொழுத்தொள்ளுக்காவம் ஹம்மர் இத்தே எழுநாகர்தார் அடிக்கு ஒர் செட்ட தீதில் இந்த சேர்மாகர்தாக்கு ஒர் செட்ட தீதில் இந்த சோமானர்த்தக் கூலிச்சணக்கள் அத்தேகட்ட

இதில் இந்த போமான ந்தக் கலிச்சனங்கள் அத்தோட்ட சீசிற்றவயத்திறும் இத்ததனம் தாதக்கும் அப்பண்டிகை கைபக் கோண்டாடினுகள், அதிற் சீல வசவதிம் கலக் தனர். இத்தோட்டத்தில் நதவழம் கலக்குத்த இர செயிய கங்காணிகள் உளர். திருபத்திக் கந்காணியின் கழ் அடக்கிய போமானித்த விர் கந்தனமாறாகைக் கட் டிக் காவிக்கோண்டு வணக்கபோசிச் தப்புக கொட்டி தில ர்ச்திப்டித்த தேத்தவர்தித் தில கங்காணி வீழ் தேத்ற த க்கோறு வறந்த அத் கங்காணிவ கையராககள் மரியாதை ககாற றைந்த அத் கங்காணிவ கையராககள் மரியாதை ககாற றைந்த அத் கங்காணிவ கையராககள் மரியாதை பண்ணத்தபுபறின்ற வரைக்கொணியைக்குர் மரியாதை பண்ணத்தபுப் மிறுற் மனக்கொணிம் கையராககள் மரியாதை பண்ணத்தபுப் மிறுற் மனக்கொணிம்கைக்கள் விருமாக கில த்தஙர் அத்தொக்கிய வருக்கிய வருக்குதில் பி வந்சதெற்றாம் எதிர்க்கங்கள் வரையில் புக்கம் அ பையா பகுவைரக்க விடையொடுழ்பூதல் விடாவைழுக்காலாற்ற நட வென்னவிட்ட தண்டாளர் உடவே ஆவய்றுக்கிற சந்தவமோதாகுவ ஓர் பட்டிக்குள்ளடக்க ஆவுட்றுக்கி வீப்பீரதின் வங்க்க விசயாதந்தில் உண் முச்சமைக்குக யா குகிக்கு தூறபுடில் அரிச் தவிச்சு கண்ணதாகைக்குக இப்போர் அணுகும் உகுக்குள்ளதுக் கொடுப்பதமில் உல, கண்டாக்கு அறுப்புக்கு ழப்போம் அணைகும் உணக்கொள்றும் கொழிப்பதமின் வல. உள் படவை இறப்பதம் இர் வல. உண்பாடு பொறுவிரமேன் று கபாட்டாத்தனஞ்சுவது போவினர். அக்கோ, பார்தப வி விதாபபே. பிறாத தனையிடும் பூராக, தீத் நிறைவே ந தப்பிதம் மாதவபட்டித்தார் பக்கலாகப் பிராத பெரியையு சீதியமாக வட்டமிட்டு மேலைக்கொழுடியில் கீன்று தன்னு ப்பட்டு வீறமா ஆர்றில் அள்ளுக்கட்கு. அக்குரை அந்தகாமப்பியபுலின் மக்தோம் இதன் அலலுங்கள லக் தாருகோ

10-30-00-96.

(Dag dagt.)

இப்படிக்கு, மலை யாத்திரிகண்

இனி கம் வாலிபர் என் செய்தல்வேண்டும்? இடன் கம் வால்பா என செயுத்து வேண்டும்? எக்காகெளிறம் இக்காம். கண்ணுடம்ப் பாதகக்களுக்க ப் பேதக்காம். என்னிலையிலிது கருகையிற் சக்குகலி வ்வை மற்ற இடக்களைப் பஞ்சபாதகள்களும் பலிக்க போலித்த வலித்திகாமையில் ஈததற்கு விவக்காயிற்ற. மாரிபேய்து வரிகள்கிறைவற்றான. கேன் மூலாத்து கழைத்த எழுத்த இறைஞ்சிக காய்த்தது: வாரி வாய்த்து, கெவளி வறிதாரம்க் குண்டுக்கும் போசைப் டன். என்லோகுக் காவத்து செத்து கோலக் காட்டிகள் பிடக்க களைப் போதிக்க செத்துக்கும் காலக்கும் சேவ்வமே கற்றே. இலக்கண் தேவக்கும் நிகையின் கற்றப் போ வையாடு பொறுக்கணை திறைக்கு சிறுக்கும் இதற்பாட கூற்றி. இவிக்கணை திறைக்கும் இசிற்றவின் கற்றப்பாட அற்றி. நுன்னூல்பேர்றிப் பின்னூல் செய்தார். மேறி தீதிறந்தின் மூட்டமுத்தார். ஞானக்கற்ற எண்டுனைற்புற் நூர். கடத்தயின்மை கட்திருகொண்டதா. வஞ்ச குரு சித்தினர் கல்லாத வாணிகார்ப்பாணிஃ கொழித்தணர். போ தீதிறத்தின் மூட்டமுத்தார். ஞானக்கற்ற கண்ணென்றில் இர். கட்தடிலின்றை கட்குடிகொட்டது. வஞ்சு கேற்கு சத்தினர் கல்லாத வாணிகர்பேணிக்கொடுக்கனர். போலிப்போஞன்காட்டிக் சலக்ககுட்டுக் கொடிக்கனர். போலிப்போஞன்காட்டிக் சலக்ககுட்டுக் கொடிக்கனர். போலிப்போஞன்காட்டிக் சலக்ககுட்டுக் கொடிக்கின் அரப்புகள் விதாபித்தினர். போதனர் பதிதில் பயித்தினர். போதனர் பதிதில் பயிறிக்கினர். போதனர் பகிதில் பயிறிக்கினர். மூர்க்கின் அல்லிக்கையமேன் கெறிப்படுத்தினர். போதனர்ம் கொடிக்கையை மூர்க்கின் கையிற்ற வற்குர் கொலிக்கைய விதவரிறிற்க அறிக்கின் கொலிக்கைய மூதனர்க்கு கேற்கேர்க்கினர்க்கு கிறிக்கின் மூர்க்கின் கடிக்கின் கடிக்கின் கண்டிக்கு கிறிக்கின் மூர்க்கின் கொலிக்கு கிறிக்கின் மூர்க்கின் கண்டிக்கு கிறிக்கின் கண்டிக்கு கிறிக்கின் கண்டிக்கின் கண்டிக்கின் கண்டிக்கு கிறிக்கின் கண்டிக்கு கண்டிக்கின் கண்டுக்கின் கண்டிக்கின் கண்டிக்கின் கண்டிக்கின் கண்டிக்கின் கண்டிக்கின் கண்டுக்கின் கண்டிக்கின் கண்டுக்கின் கண்டுக்கின் கண்டிக்கின் கண்டிக்கின்

இக்கனர், ஓர் கூக்கையலிரும்ப காறைதீவு, கஅ, அவணி கூடை

DISHONESTY

The suicide, a fort-night ago, of an European who moved in respectable society in Colombo and who was very popular among his companions brings into prominence a habit which is altogether too prevalent among many of our

altogether too prevalent among many of our people.

To live beyond one's income is considered no disgrace and to use money for this purpose that belongs to others with the intention, of course, of returning it in a short time, is not looked upon as a crime.

Many a man in Jaffian is living beyond his income if all reports are to be believed. If he really is so doing, he is leading a dishonest life. If a man's salary will not allow of his dressing in European style, for example why should be think it necessary for him to do so? His superior will think none the worse of him for trying to keep his expenses down to his available income. If by living beyond his income, he means that he cannot support himself and family and lay up dowry for his daughters at the same time, it is quite a different matter.

If by living beyond his income, he means that he caunot support himself and family and lay up dowry for his daughters at the same time, it is quite a different unatter.

Another form of dishonesty lies in the extendely careless way of handling funds that do not belong to one. If the funds are to be paid out almost as soon as collected, one certainly is not justified in borrowing for his own use, or leaning to his friends. If the funds are not likely to be needed at once he has only to secure the proper authorization for so doing and invest the funds in some good security. The great fault is in using the money for one's own personal purposes, and then finding difficulty in collecting at once when needed, presenting it may be a fletitious account, in order to avoid censure. Such a practice cannot be too strongly condemned. It is nothing more or less than dishonesty.

Another thing we need to guard against is the careless way of keeping accounts. Often when the time comes to render an annual account of the receipts and dishursements of funds the books are tampered with and entries made which are purtially, at least, fictitious. For example, a prominent man owes a certain assount, of interest near the close of the year. He has not the ready money but expects to have it in the course of a few weeks, and so he sees the Treasurer and asks him as a favor to report him as having paid his dues, and he will make it all right in a few days. Is this honest? Of course if the Treasurer actually pays over the cash for his friend assuning it as a personal debt there can be no objection, but how many really do this? The Treasurer who renders fictitious accounts soon loses the confidence of those with whom he comes in contact, and the man who fails to pay when he promised to, unless for very good reasons, is breaking his word and trying to hide it by falsehood.

Still another form of dishonesty is subscribing a sum for a charitable object, and refusing to pay for one cause or another. How often we have seen this done, The excuse

hide it by takenood.

Still another form of dishonesty is subscribing a sum for a charitable object, and refusing to pay for one cause or another. How often we have seen this done, The excuse is often made that he has practically been forced to subscribe the amount. Suppose he has, suppose he has not stamina enough to resist the pleading of a persistent collector, does that fact release him from his obligation to redeem his promise? If he cannot afford to subscribe any thing let him he manly enough to say so however strong the pressure brought to bear upon him. If he disapproves of the object for which he is asked to subscribe let him say so frankly and pleasantly in the presence of the one soliciting subscriptions and not behind his back. Many hard feelings would be saved if only we were honest in our dealings one with another. The fact is we delight in oeing considered liberal. We like to see our names in print for a good sum franches and not behavelet associations. We

is we delight in owing considered liberal. We like to see our names in print for a good sum for such and such benevolent associations. We serimp and scrape and resort to doubtful mea-sures. so that our names may be well spoken of, forgetting that by such unjustifiable means

of, forgetting that by such unjustifiable means we lose our good name.

Honesty is a virtue not so often met with in business circles, as it should be. Dishonesty, trickery, falsehood, reign in its stead. In private life also the same evils exist. We need to guard against them. We need to guard our lips from speaking guile. We need to be strictly honest even in little things. We need to be very careful in handling money that does not belong to us. We need to be ready to render a strict account whenever called upon to do so. The Christian should fear to do wrong. His motive for avoiding every

thing that is not in accordance with the principles of Christianity is his love for, and loyalty to, his Master. Where no higher motive rules us, we should at least value our reputation so highly that we will hesitate to engage in any act that will lay us open to the charge of act that w

SOUTHERN AFRICA.

Mr. James Bryce M. P. is writing a series of articles for the Century Magazine on his "Impressions of South Africa" which are exceedingly interesting. As several from Ceylon and India have gone there in search of employment, flattering prospects being held out to them, it may be profitable to listen to what a man of Mr. Bryce is a keen student of human nature and the he may make mistakes occasionally in his estimate of character, he far oftener is right than wrong. In his third paper he deals with the mature and value of the resources of the country and of the character of the peoples inhabiting it,

habiting it. South Africa, it is claimed, has great possibil-

South Africe, it is claimed, has great possibilities before it.

"All the country, except thevery bareet parts of the deserts, is fit for some kind of live stock. Even the Karroo (a dry table-land) which looks like a desert as one crosses it in the train, produces small succulent shubs much reliched by sheep, while great struches of wild bush country covered with a dense seruh, are turned to account as obrirch farms whence great quantities of feathers are sent to Europe and America."

Coal and iron are abundant but they have not been developed yet. For several reasons manufactures have not sprung up, the inhabitants preferring to get their supplies from Europe. If the time ever comes, as it is bound to some day, for the people to engage in manufactures, there will be a vast change in the country. One is surprised to learn about the climate. One is surprised to learn about the climate. It is not of course, but unlike the heat of India, it is not exhausting. The nights are cool, and

introduced who were made to do all the manual labour with the result that the white descendants are disinclined to work. This accounts for the large number of foreigners who may be found in so many parts of South Africa, persons from England, Germany and America capecially, They are the leaders and overseers of all branches of labour, and without them the country would suffer, and eventually revert back into barbarism. Of the different races, Mr. Bryce says.—

"The colored population of South Africa consists of far more diverse elements than done that of the Southern States of America. Besides the race which was formed by the mixture of the imported agen stayes with the indigenous Hottenius, there are a good many Malays in Cape Colory, and a still larger number of East Indians in Natel and the Transval. Over and above these, there is a great host of Kaffire, some civilized and established as servants or artenituries among the Europeans, many more living under their own it lail system and following their arong customs. The grades of advancement among these natives from pure barbairs of early the sufficient and the Indiansian in Mala and the braites the situation at a famous things of different elements in this mixed multidod of collecte people. All, however,—the educated and the asyangthese by a wide and inpassable gulf. No one can imagine a social separation more complete than this is, nor in there are feature of South African life which strikes the visitor, with a more painful surprise than the sectionest. I will not any of harred, yet certainly of repulsion, which he find a generality entering the proposed of the content of the enterprising Indian. To leave his home and teamed acce."

This is not a very cheering prospect for the enterprising Indian.

ac generalic enterained by the higher toward the less advanced races."

This is not a very cheering prospect for the enterprising Indian. To leave his home and to go to a foreign country thousands of miles away only to be looked down upon and made to feel his inferiority, is certainly not something to look forward to with any degree of pleasure. The laws are just, it is claimed, and any one may obtain redress for ill-treatment, but it is plain that the sympathies of the whites, for one reason or another, are not with the natives either of Africa or of Asia.

We learned with surprise that it is not 30 years yet since a diamond was first picked up in South Africa. This was near the banks of the Orange river, and at once the surrounding districts were over-run with men searching for the precious stone.

"In 1870 diamonds were discovered in considerable quantities near where the town of Kimberly now stands. A rish of miners soon filled the neighborhood, and from that time onward Kimberly has been the centre of the diamond, getting 'industry, though there are other mines scattered here and there to the west and south of it. The total value of the diamond exported from South Africa up to the present year has been roughly estimated at nearly one hundred millions sterling and the value of the present annual output, which is kept down in order to prevent the price from falling, at between four millions and four and a quarter millions of pounds sterling."

Some fifteen years later gold mines were discovered in the Transvaal republic, the total value of the gold now extracted being about eight million pounds sterling. The richest workings are near the town of Johannesburg the scone of the recent raid by Dr. Jameson. The town was started ouly ten years ago and has now a popu-

are near the town of Johannesburg the seene of the recept raid by Dr. Jameson. The town was started only ten years ago and has now a popu-lation of 60,000 people. A native at this place, it is said, an earn a salary of £ 3 a month be-sides his food. There are many other interest-ing facts, but we have not space for them now. Perhaps in a future issue we may give our readers other extracts from these interesting

THE VITASCOPE.

Some years ago a photographer in San Francisco made a sensation by taking a succession of instantaneous photographs of a race horse trotting his fastest. This was the beginning of the instantaneous process as it is called, and was looked upon as a most wonderful thing. To quote from a writer in one of our American

was looked upon as a most wonderful thing-To quote from a writer in one of our American papers—

"It seems to have occurred to Thomas A. Edison that if a series of such photographs could be flashed in succession before the eye as rapidly as they were taken the impression convoyed to the serios of the eye would be that of the motion itself. With this idea in his mind, he undertook the series of experiments which resulted in the inventible a year or no ago, of the Kinetoscope, a machine in which the beholder sees not the photograph of stationary objects and rigidly powed, persons alone but those which have in motion as well. The pluttle is not an initiation but the feel thing. Animate life is photographed in all its motions. In the Kinetoscopa one sees the figures or objects on a small scale—as small es on an ordinary photographer's catel.

The Vinescope, a machine that is not yet six monthe edd is a development at the Kinetoscopa by means of which the photographic image is shown so a screen like life or wines and color word animators. The wondername is complete, but what it does is should of comprehension. In the first place, in taking the original photograph, as of a consider different begins in the result of a complete of the sensitive in me a mobion of celluloid several hundred feet to length. There is no shutter to the length of the control of a second, moves on and the next section is expected in the case is not appeared for 30 seconds alout 1.500 different negatives are photographed, representing 1500 continuous phases of a seene fasting half a minute. When the ribbon is prepared for the Vitacopa, it is continuous bard, wound over rest and spools, deciseaming vertically its front of a magnifying lens illuminated by a light similar to that used in the Steropticon. The picture as seen on the screen is black and white or colored nange each of the everything acts as in life, save that no sound accompanies it."

NEWS FROM THE WIDE WORLD.

NEWS FROM THE WIDE WORLD.

NEWS FROM THE WIDE WORLD.

Crete, The scheme formulated by the Fowers in regard to Unite comprises the appointment of a Christian Governor for five years under the guarance of the Powers and economic and judicial economy. The Ports has accepted, the scheme with elight charges which are now being discussed and barricaded the paties. Her Majosty ships have landed men at the Custom house, and are awaiting orders from Lord Salisbury, self which is least of the Powers of the Majosty ships have landed men at the Custom house, and are awaiting orders from Lord Salisbury as trouble is leased. Letter, The ships are drawn up in position, and the guns command the palace will be bombarded. An altimatum has been sent to Said Kaild that unless he astreaders by 9 o'clock in the morning, the palace will be bombarded. As the control of the palace began 49 o'clock this morning. The firing was very livary and lasted for 50 minutes. The palace is now to the control of the

man mib massacred numbers of innocent Armenians in the streets.

Aug. 31st The Ambassadars at Constanticople have appealed directly to the Suttan to put a stop to the horrors now being perpetrated in the city and refer to the violation and louting of threign domiciles, and point to the possible grave results that may follow.

Unified States. The Chineso Vicercy. Li Hung. Chang arrived in New York on the 28th August, and had a grand reception. The forts and warships soluted and he was seconted to the lattle by troops.

4 "Diaga. A Tokio telegram received in New York states that members of a secret accity have destroyed thirty Catholic missions at Shantung.

Printed at the Press of Strong and Asbury Manippay Published by A. C. Missien and Tambiah Strong Cooke